

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 2009/2/11-9

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد / Valdimir V.Kuznetsov  
(الاتحاد الروسي)

العضو المناوب: السيدة / Daniela Moyzesová  
(الجمهورية التشيكية)

نائب الرئيس: سعادة السيد / José Antônio Marcondes de Carvalho  
(البرازيل)

العضو المناوب: سعادة السيد / Sabas Pretelt de la Vega  
(كولومبيا)

عضو: السيد / Kiala Kia Mateva  
(أنغولا)

العضو المناوب: السيد / Innocent Mokosa Mandende  
(جمهورية الكونغو الديمقراطية)

عضو: السيد / Noel D. de Luna  
(الفلبين)

العضو المناوب: سعادة السيد / Javad Shakhs Tavakolian  
(جمهورية إيران الإسلامية)

عضو: سعادة السيد / James Alexander Harvey  
(المملكة المتحدة)

العضو المناوب: السيدة / Harriet Spanos  
(الولايات المتحدة الأمريكية)

المقرر: السيدة / منار صباح محمد الصباح  
(الكويت)

## التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة

البند 16 من جدول الأعمال

## قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2009



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2009/16

11 February 2009

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)



## المحتويات

### الصفحة

1	اعتماد جدول الأعمال	
1	انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر	
	<b>القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة</b>	
1	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة	2009/EB.1/1
	<b>التقارير السنوية</b>	
2	التقريري السنوي لعام 2008 المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة	2009/EB.1/2
	<b>قضايا السياسات</b>	
2	سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين	2009/EB.1/3
2	سياسة البرنامج بشأن الحد من مخاطر الكوارث	2009/EB.1/4
3	إطار النتائج الاستراتيجية	2009/EB.1/5
	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>	
3	التحديث الرابع لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009)	2009/EB.1/6
3	اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي	2009/EB.1/7
3	تعيين المراجع الخارجي	2009/EB.1/8
4	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)، واستجابة أمانة برنامج الأغذية العالمي	2009/EB.1/9
	<b>تقارير التقييم</b>	
4	تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ لنيكارغوا 10700.0 وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0	2009/EB.1/10
	<b>حافطة المشروعات الإقليمية لجنوب وشرق ووسط أفريقيا</b>	
4	تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر – 10442.0	2009/EB.1/11
5	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – كينيا 10666.0	2009/EB.1/12
5	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش- أوغندا 10121.3	2009/EB.1/13

## حافطة المشروعات للشرق الأوسط ووسط آسيا وشرقي أوروبا

5 2009/EB.1/14 الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - طاجيكستان 10603.0

## مسائل التنظيم والإدارة

5 2009/EB.1/15 تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

## ملخص أعمال المجلس التنفيذي

6 2009/EB.1/16 ملخص أعمال الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2008

## مسائل أخرى

6 2009/EB.1/17 تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج

جدول الأعمال

الملحق الأول

قائمة بالوثائق

الملحق الثاني

قائمة بالمشاركين

الملحق الثالث

## القرارات والتوصيات

### اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة التي تم اقتراحها.

9 فبراير/شباط 2009

### انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر

وفقاً لللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، انتخب المجلس السيد/ Valdimir V.Kuznetsov (الاتحاد الروسي، القائمة هاء) لمنصب الرئيس لفترة سنة واحدة؛ والسيدة/ Daniela Moyzesová (جمهورية التشيك، القائمة هاء) عضواً مناوباً.

انتخب المجلس سعادة السيد/ José Antônio Marcondes de Carvalho (البرازيل، القائمة جيم) نائباً للرئيس؛ وسعادة السيد/ Sabas Pretelt de la Vega (كولومبيا، القائمة جيم) عضواً مناوباً. وانتخب المجلس الممثلين التالية أسماؤهم: السيد/ Kiala Kia Mateva (أنغولا، القائمة ألف)؛ والسيد/ Noel D. de Luna (الفلبين، القائمة باء)؛ وسعادة السيد/ James Alexander Harvey (المملكة المتحدة، القائمة دال)؛ أعضاء للمكتب لفترة سنة واحدة؛ ممثلين بذلك قوائم البرنامج الانتخابية الثلاث الأخرى. وتم انتخاب السيد/ Innocent Mokosa Mandende (جمهورية الكونغو الديمقراطية، القائمة ألف)؛ وسعادة السيد/ Javad Shakhs Tavakolian (جمهورية إيران الإسلامية، القائمة باء)؛ والسيدة/ Harriet Spanos (الولايات المتحدة الأمريكية، القائمة دال). ووفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيدة/ منار صباح محمد الصباح (الكويت، القائمة باء) مقرراً للدورة العادية الأولى لعام 2009.

9 فبراير/شباط 2009

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، والتي ستترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة.

### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة 2009/EB.1/1

أحاط المجلس علماً بعرض المدير التنفيذي. وسترد النقاط الرئيسية للعرض بالإضافة إلى تعليقات المجلس في ملخص أعمال الدورة.

9 فبراير/شباط 2009



## التقارير السنوية

التقرير السنوي لعام 2008 المقدم للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة 2009/EB.1/2

وافق المجلس على "التقرير السنوي لعام 2008 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة" (الوثيقة CORR.1 + Add.1 + WFP/EB.1/2009/4). وعملاً بقراره EB.A/11/2004، طلب المجلس إحالة التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة مشفوعاً بقرارات المجلس وتوصياته لعام 2008 وقراره الحالي.

9 فبراير/شباط 2009

## قضايا السياسات

سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين 2009/EB.1/3

وافق المجلس التنفيذي على الوثيقة "سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين" (WFP/EB.1/2009/5-A) و:

- ◀ أكد التزامه بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- ◀ أقر بأهمية البيئة التمكينية لتحقيق المساواة بين الجنسين والتزامه بالتدابير، والأولويات البرنامجية، وإجراءات الدعم المؤسسي المشار إليها في الوثيقة؛
- ◀ تعهد باستقطاب التأييد للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- ◀ دعا الأمانة إلى وضع خطة عمل مؤسسية ذات إطار زمني محدد، مع أهداف واقعية وقابلة للقياس؛ تورد تفاصيل عن التدابير المؤسسية لدعم تعميم المساواة بين الجنسين، بما في ذلك المتطلبات من حيث الموارد.

10 فبراير/شباط 2009

سياسة البرنامج بشأن الحد من مخاطر الكوارث 2009/EB.1/4

أحاط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "سياسة البرنامج للحد من مخاطر الكوارث" (WFP/EB.1/2009/5-B). وأكد المجلس مجدداً التزامه بمنع الجوع من خلال الاستعداد للكوارث وغير ذلك من تدابير الحد من المخاطر عن طريق:

- ◀ تعزيز قدرات الحكومات على الاستعداد للجوع الناجم عن الكوارث وتقييمه والاستجابة له؛
- ◀ مساعدة المجتمعات المحلية على بناء قدرتها على الصمود في وجه الصدمات، في إطار المهام المحددة للبرنامج؛
- ◀ الطلب من الأمانة إجراء المزيد من المشاورات بشأن هذه السياسة مع خبراء وشركاء من كافة الأقاليم.

11 فبراير/شباط 2009



**إطار النتائج الاستراتيجية**

2009/EB.1/5

أحاط المجلس علماً بإطار النتائج الاستراتيجية كما هو وارد في الوثيقة (WFP/EB.1/2009/5-C) ووافق على أن تمثل هذه الوثيقة أساساً لتقديم التقارير في عام 2010. وطلب المجلس عرض هذا الإطار على دورته العادية الأولى عام 2010 مع الأخذ في الحسبان الاعتبارات التي أثارها المجلس في أثناء مداولاته والخبرة المكتسبة خلال مرحلة الانطلاق في الميدان. ودعا المجلس الأمانة إلى إعداد مذكرة إعلامية/تقييم بشأن "الدروس المستخلصة" خلال عملية التنفيذ.

11 فبراير/شباط 2009

**مسائل الموارد والمالية والميزانية****التحديث الرابع لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009)**

2009/EB.1/6

أحاط المجلس علماً ببرنامج العمل المقرر لفترة 2008-2009 بميزانية إجمالية تبلغ 10,9 مليار دولار أمريكي، باستثناء مخصصات الطوارئ غير المتوقعة.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة. (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/3)

10 فبراير/شباط 2009

**اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي**

2009/EB.1/7

صادق المجلس على الوثيقة "اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.1/2009/6-B/1). ويؤيد إنشاء لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي بصفة هيئة استشارية مستقلة تحت إشراف المجلس والمدير التنفيذي. ووافق على المبادئ المنصوص عليها في إطار الاختصاصات، وطلب من الأمانة ضم إلى الاختصاصات التوجيهات المقدمة من المجلس في أثناء مداولاته في هذه الدورة. وطلب المجلس تقديم عرض عن التجربة المكتسبة مع لجنة مراجعة الحسابات في أثناء دورته السنوية في يونيو/حزيران 2010.

كما أخذ المجلس في الاعتبار تعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/2)، واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/3).

11 فبراير/شباط 2009

**تعيين المراجع الخارجي**

2009/EB.1/8

وافق المجلس التنفيذي على الوثيقة "تعيين المراجع الخارجي" (WFP/EB.1/2009/6-C/1). وعليه تصبح المادة 14-2 من النظام المالي كالاتي: "يعين المراجع الخارجي من خلال عملية اختيار تنافسية لولاية لمدة ست سنوات غير قابلة للتجديد. ويمكن تعيينه مرة أخرى بعد توقف لفترة ولاية على الأقل".



أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/3).

10 فبراير/شباط 2009

2009/EB.1/9 تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)، واستجابة أمانة برنامج الأغذية العالمي

أحاط المجلس علماً بتوصيات المراجع الخارجي الواردة في تقريره (WFP/EB.1/2009/6-D/1) واستجابة الأمانة حسب ما هو وارد في الوثيقة "استجابة الأمانة لتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II) (WFP/EB.1/2009/6-D/1/Add.1)"، وشجّع الأمانة على تنفيذ توصيات المراجعة دون تأخير.

أحاط المجلس علماً أيضاً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/2)، وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/3).

10 فبراير/شباط 2009

## تقارير التقييم

2009/EB.1/10 تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ لنيكارغوا 10700.0 وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ لنيكارغوا 10700.0 وعملية طوارئ الاستجابة العاجلة 10695.0" (WFP/EB.1/2009/7-B) واستجابة الإدارة كما هو وارد في الوثيقة (WFP/EB.1/2009/7-B/Add.1) وشجع على مواصلة العمل بهذه التوصيات، مع مراعاة المسائل التي أثارها المجلس أثناء مداولاته.

11 فبراير/شباط 2009

## حافطة المشروعات الإقليمية لجنوب وشرق ووسط أفريقيا

2009/EB.1/11 تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر 10442.0

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير التقييم الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر 10442.0" (WFP/EB.1/2009/7-A) واستجابة الإدارة كما هو وارد في الوثيقة (WFP/EB.1/2009/7-A/Add.1) وشجع على مواصلة العمل بهذه التوصيات، مع مراعاة المسائل التي أثارها المجلس أثناء مداولاته.

11 فبراير/شباط 2009





### العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – كينيا 10666.0

2009/EB.1/12

بعد الإحاطة علماً بالعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لكينيا 10666.0 (WFP/EB.1/2009/9-A/1)، التي تبلغ متطلباتها الغذائية 351 252 طناً بتكلفة إجمالية بمبلغ 356 292 545 دولاراً أمريكياً يتحملها البرنامج، طلب المجلس على أساس استثنائي من الأمانة تنقيح هذه العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش مع الأخذ في الحسبان نتائج التقييمات الجارية، وتنظيم مشاوره غير رسمية لمناقشة الصيغة المنقحة للعملية الممتدة خلال مارس/أذار 2009. وستعرض على المجلس الوثيقة ذات الصلة مشفوعة بالتعليقات التي أثيرت خلال المشاوره، للموافقة عليها عن طريق المراسلة في أقرب وقت ممكن بعد هذا التاريخ.

11 فبراير/شباط 2009

### العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – أوغندا 10121.3

2009/EB.1/13

بعد الإحاطة علماً بالعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لأوغندا 10121.3 (WFP/EB.1/2009/9-A/2)، التي تبلغ متطلباتها الغذائية 149 843 طناً بتكلفة إجمالية بمبلغ 177 107 545 دولاراً أمريكياً يتحملها البرنامج، أذن المجلس على أساس استثنائي للأمانة باستكمال هذه العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش مع الأخذ في الحسبان الملاحظات التي عرضت خلال مداوات المجلس في هذه الدورة، وتلك التي يقدمها أعضاء المجلس كتابياً قبل نهاية فبراير/شباط 2009، وتلك التي ستعرض في مشاوره غير رسمية المزمع عقدها قبل نهاية فبراير/شباط 2009. وستعرض هذه العملية الممتدة على المجلس للموافقة عليها عن طريق المراسلة في أقرب وقت ممكن بعد هذا التاريخ.

11 فبراير/شباط 2009

## حافضة المشروعات الإقليمية للشرق الأوسط ووسط آسيا وشرقي أوروبا

### الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – طاجيكستان 10603.0

2009/EB.1/14

وافق المجلس التنفيذي على الزيادة في ميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لطاجيكستان 10603.0 بمقدار 38 041 232 دولاراً أمريكياً. "تقديم الدعم لأغراض الإغاثة والإنعاش في الفترة الانتقالية للأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي" (WFP/EB.1/2009/9-B). لفترة ستة أشهر من 1 يوليو/تموز 2009 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2009.

11 فبراير/شباط 2009

## مسائل التنظيم والإدارة

### تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

2009/EB.1/15

أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل برنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.1/2009/13 + Corr.1)

11 فبراير/شباط 2009



**ملخص أعمال المجلس التنفيذي****ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2008** 2009/EB.1/16

صادق المجلس على "مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2008"، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة (WFP/EB.2/2008/16)

11 فبراير/شباط 2009

**مسائل أخرى****تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة** 2009/EB.1/17**للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج**

أحاط المجلس علماً بالتقرير الشفوي عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج

11 فبراير/شباط 2009

## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- 1- اعتماد جدول الأعمال (للموافقة)
  - 2- انتخاب هيئة المكتب وتعيين المقرر
  - 3- القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة (للنظر)
  - 4- التقارير السنوية
- ◀ التقرير السنوي لعام 2008 المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة (للموافقة)
- 5- قضايا السياسات
    - (أ) سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين (للموافقة)
    - (ب) سياسة البرنامج بشأن الحد من مخاطر الكوارث (للنظر)
    - (ج) إطار النتائج الاستراتيجية (للمصادقة)
  - 6- مسائل الموارد والمالية والميزانية
    - (أ) التحديث الرابع لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009) (للنظر)
    - ◀ المعلومات الإضافية عن التحديث الثالث لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009)
    - (ب) اختصاصات لجنة البرنامج لمراجع الحسابات (للموافقة)
    - (ج) تعيين المراجع الخارجي (للموافقة)
    - (د) تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)، واستجابة أمانة برنامج الأغذية العالمي (للنظر)
  - 7- تقارير التقييم (للنظر)
    - (أ) تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر 10442.0
    - ◀ استجابة الإدارة للتقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر 10442.0
    - (ب) تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ لنيكاراغوا 10700.0 وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0
    - ◀ استجابة الإدارة للتقرير الموجز لتقييم عملية الطوارئ لنيكاراغوا 10700.0 وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0
- المسائل التشغيلية
- 8- مشروعات البرامج القطرية (للنظر)
  - ◀ أوغندا 10807.0 (2009-2014) – تم سحبها

9- (أ) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للنظر فيها

كينيا 10666.0 <

أوغندا 10121.3 <

9- (ب) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها

طاجيكستان 10603.0 <

10- الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش الموافق عليها بالمراسلة (للعلم)

جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0 <

11- تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (للعلم)

< عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة

(2008/12/31-7/1)

12- المسائل التنظيمية والإجرائية

< برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2009-2010) (للعلم)

13- مسائل التنظيم والإدارة

< تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج (لنظر)

14- ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2008

15- مسائل أخرى

< تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة

اليونيسيف والبرنامج (للعلم)

16- التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة

## الملحق الثاني

### قائمة بالوثائق

رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.1/2009/1/1/Rev.3	جدول الأعمال المؤقت	1-
WFP/EB.1/2009/1/2/Rev.2	جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	
		التقارير السنوية
WFP/EB.1/2009/4 + Corr.1	التقرير السنوي لعام 2008 المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة	4-
WFP/EB.1/2009/4/Add.1	التقرير السنوي لعام 2008 المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة - ضمیمة	
		قضايا السياسات
WFP/EB.1/2009/5-A	سياسة برنامج الأغذية العالمي بشأن المساواة بين الجنسين	5- (أ)
WFP/EB.1/2009/5-B	سياسة البرنامج بشأن الحد من مخاطر الكوارث	5- (ب)
WFP/EB.1/2009/5-C	إطار النتائج الاستراتيجية	5- (ج)
		مسائل الموارد والمالية والميزانية
WFP/EB.1/2009/6-A/1 + Corr.1	التحديث الرابع لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009)	6- (أ)
WFP/EB.1/2009/6-A/1/Add.1	المعلومات الإضافية عن التحديث الثالث لخطة البرنامج للإدارة (2008-2009)	
WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.1/2009/6(A,B,C,D)/3	تقرير اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.1/2009/6-B/1	اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي	6- (ب)
WFP/EB.1/2009/6-C/1	تعيين المراجع الخارجي	6- (ج)
WFP/EB.1/2009/6-D/1	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)	6- (د)
WFP/EB.1/2009/6-D/1/Add.1	استجابة الأمانة لتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الاستعداد لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات ونجز 2 (WINGS II)	

رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
		<b>تقارير التقييم</b>
WFP/EB.1/2009/7-A	10442.0 تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر	7- (أ)
WFP/EB.1/2009/7-A/Add.1	استجابة الإدارة للتقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لمدغشقر 10442.0	
WFP/EB.1/2009/7-B	10700.0 تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ لنيكاراغوا وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0	7- (ب)
WFP/EB.1/2009/7-B/Add.1	استجابة الإدارة للتقرير الموجز لتقييم عملية الطوارئ لنيكاراغوا وعملية الطوارئ للاستجابة العاجلة 10695.0	
		<b>البرامج القطرية</b>
		8- مشروعات البرامج القطرية
WFP/EB.1/2009/8 – تم سحبها	أوغندا (2014-2009) 10807.0	<
		9- (أ) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للنظر
WFP/EB.1/2009/9-A/1	كينيا 10666.0	<
WFP/EB.1/2009/9-A/2	أوغندا 10121.3	<
		9- (ب) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة
WFP/EB.1/2009/9-B	طاجيكستان 10603.0	<
		<b>المشاريع الموافقة عليها بالمراسلة</b>
		10- الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي ووفق عليها بالمراسلة
WFP/EB.1/2009/10	جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0	<
		<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية</b>
WFP/EB.1/2009/11	عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة (2008/12/31-7/1)	11-
		<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>
WFP/EB.1/2009/12	برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2010-2009)	12-
		<b>مسائل التنظيم والإدارة</b>
WFP/EB.1/2009/13 + Corr.1	تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج	13-

رمز الوثيقة	عنوان بند جدول الأعمال والوثيقة	بند جدول الأعمال المؤقت
		التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة
WFP/EB.1/2009/16	قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2009	-16
WFP/EB.A/2008/17 <sup>1</sup>	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي 2009	
		مذكرات إعلامية
WFP/EB.1/2009/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/2009/INF/2/Rev.1	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/2009/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.1/2009/INF/4/Rev.1	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.1/2009/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن التنقلات الأخيرة لكبار الموظفين	

<sup>1</sup> سيصدر بعد موافقة المجلس التنفيذي في دورته السنوية في يونيو/حزيران 2009.

## الملحق الثالث

## قائمة بالمشاركين

### MEMBERS MEMBRES MIEMBROS

الدول الأعضاء

#### ANGOLA – أنغولا

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
d'Angola auprès du PAM

##### SUPLÉANTS:

Kiala Kia MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République d'Angola auprès du PAM

Carlos Alberto AMARAL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République d'Angola auprès du PAM

Silvia CROES  
Attaché  
Direction des programmes spéciaux  
Cellule aid alimentaire  
Direction générale de la coopération au  
développement (DGCD)  
Bruxelles

#### AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

##### REPRESENTATIVE:

H.E. Amanda VANSTONE  
Ambassador  
Permanent Representative of Australia to WFP

##### ALTERNATES:

Caitlin WILSON  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

Kristina GILL  
Adviser (Development Cooperation)  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

#### BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. Jan DE BOCK  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la Belgique auprès  
de la FAO

##### SUPLÉANTS:

Hugo VERBIST  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
Belgique auprès de la FAO

#### BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل

##### REPRESENTATIVE:

H.E. José Antonio MARCONDES DE  
CARVALHO  
Ambassador to FAO  
Permanent Representative of the Federative  
Republic of Brazil to FAO

##### ALTERNATES:

Mário Gustavo MOTTIN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

Romero MAIA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

#### BURUNDI – بوروندي

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. Léopold NDAYISABA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Burundi auprès du PAM

#### CANADA – CANADÁ – كندا

##### REPRESENTATIVE:

James MELANSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Canada to  
the Food and Agriculture Agencies of the UN





## ALTERNATES:

Tina GUTHRIE  
Manager  
Food Aid Unit  
Sectors and Global Partnerships Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Quebec

Kent VACHON  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Canada  
to the Food and Agriculture Agencies of the UN

**CAPE VERDE – CAP-VERT –  
CABO VERDE – الرأس الأخضر**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. José Eduardo BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cap-Vert auprès du PAM

## SUPPLÉANTE:

Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe de la  
République du Cap-Vert auprès du PAM

**CHINA – CHINE – الصين**

## REPRESENTATIVE:

YE Anping  
Deputy Division Director  
Ministry of Agriculture  
Beijing

## ALTERNATES:

HU Yan'an  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

NIE Chuang  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

DING Ruiqiang  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

**COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Sabas Pretelt DE LA VEGA  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Colombia ante los organismos especializados  
de las Naciones Unidas en Roma

## SUPLENTES:

Francisco José COY GRANADOS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

**CUBA – كوبا**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Enrique MORET ECHEVERRÍA  
Embajador  
Representación Permanente de la República de  
Cuba ante los organismos de las Naciones  
Unidas en Roma

## SUPLENTE:

William DÍAZ  
Funcionario  
Ministerio para la Inversión Extranjera y  
Colaboración Económica (MINVEC)  
Havana

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية  
التشيكية**

## REPRESENTATIVE:

Daniela MOYZESOVÁ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Czech  
Republic to FAO

## ALTERNATES:

Jiri MUCHKA  
Secretary for Agriculture  
Permanent Representative of the Czech  
Republic to the EU

Andrea PONDĚLÍČKOVÁ  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Czech Republic to FAO

Jana JEŽKOVÁ  
Embassy of the Czech Republic  
Rome

Bojana HOČEVAR  
Embassy of the Czech Republic  
Rome

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO  
– RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU  
CONGO – REPÚBLICA DEMOCRÁTICA  
DEL CONGO – جمهورية الكونغو الديمقراطية**

## REPRÉSENTANT:

Innocent MOKOSA MANDENDE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République démocratique du Congo



**DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA –  
الدانمرك**

## REPRESENTATIVE:

Jeanineke DAHL KRISTENSEN  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

## ALTERNATE:

Line Lassen KASPERSEN  
Attaché  
Royal Danish Embassy  
Rome

**EGYPT – ÉGYPTÉ – EGIPTO – مصر**

## REPRESENTATIVE:

Abdel Aziz Mohamed HOSNY  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the Arab  
Republic of Egypt to the UN Agencies in Rome

**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA –  
ألمانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Hans-Heinrich WREDE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Federal  
Republic of Germany to FAO and the Other  
International Organizations in Rome

## ALTERNATES:

Kerstin FAEHRMANN  
Head of Visiting Division  
Federal Ministry for Economic Cooperation  
and Development  
Berlin

Heike KUHN  
First Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
Other International Organizations in Rome

Nicolas LAMADÉ  
German Technical Cooperation  
Deutsche Gesellschaft für Technische  
Zusammenarbeit (GTZ)  
Eschborn

Philipp HALLENBERGER  
Member of the Permanent Representation  
of the Federal Republic of Germany to FAO  
and the Other International Organizations in  
Rome

**GUATEMALA – غواتيمالا –**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Francisco Eduardo BONIFAZ  
RODRÍGUEZ  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Guatemala ante la FAO, el FIDA y el PMA

## SUPLENTE:

- ) Ileana RIVERA DE ANGOTTI
- ) Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA
- ) María Isabel NOLCK BERGER
- ) Primer Secretario  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

**GUINEA – GUINÉE – غينيا**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. El Hadj Thierno Mamadou Cellou  
DIALLO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de la  
Guinée auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

## SUPPLÉANT:

Jean Baptiste GROVOGUI  
Conseiller politique  
Représentant permanent adjoint de la  
République de la Guinée auprès de la FAO,  
du FIDA et du PAM

**HAITI – HAÏTI – HAITÍ – هايتي**

## REPRÉSENTANT:

Emmanuel CHARLES  
Ministre conseiller  
Représentant permanent adjoint d'Haïti auprès  
de la FAO, du PAM et du FIDA

## SUPPLÉANTS:

Carl Benny RAYMOND  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Marie-Laurence DURAND  
Premier secrétaire  
Représentante permanente suppléante d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**INDIA – INDE – الهند**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Arif S. KHAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
India to FAO, WFP and IFAD

## ALTERNATES:

Ramalingam PARASURAM  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of India to FAO, WFP and IFAD

Phrang ROY  
Embassy of the Republic of India  
Rome



**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF – IRAN,  
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' – IRÁN,  
REPÚBLICA ISLÁMICA DEL –  
جمهوریة ایران الإسلامية**

REPRESENTATIVE:

H.E. Javad Sakhs TAVAKOLIAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

ALTERNATE:

Seyed Morteza ZAREI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

**JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان**

REPRESENTATIVE:

H.E. Hiroyasu ANDO  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of Japan to FAO and  
WFP

ALTERNATES:

Kazumasa SHIOYA  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Ken HASHIBA  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Yukihiro UMESHITA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

**KUWAIT – KOWEÏT – الكويت**

REPRESENTATIVE:

Lamya Ahmad AL-SAQQAF  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the  
State of Kuwait to FAO

ALTERNATE:

Manar Sabah Mohammad AL-SABAH  
Diplomatic Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the  
State of Kuwait to FAO

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÍSES  
BAJOS – هولندا**

REPRESENTATIVE:

H.E. Agnes VAN ARDENNE HOEVEN  
Ambassador  
Permanent Representative of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organisations for  
Food and Agriculture

ALTERNATES:

Pauline VAN DER AA  
Policy Officer  
Humanitarian Aid Division  
Human Rights and Peacebuilding Department  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Mario LEEFLANG  
Policy Officer  
United Nations and International Financial  
Institutions Department  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Marjolein GEUSEBROEK  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture

**NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –**

النرويج

REPRESENTATIVE:

H.E. Arne B. HØNNINGSTAD  
Ambassador  
Permanent Representative of Norway to the UN  
Agencies in Rome

ALTERNATES:

Lars Petter HENIE  
Deputy Director  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo

Kirsten BJØRU  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Norway to  
the UN Agencies in Rome

**PAKISTAN – PAKISTÁN – باكستان**

REPRESENTATIVE:

Aamir Ashraf KHAWAJA  
Agriculture Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Pakistan to FAO

**PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو**

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Don Carlos Roca CÁCERES  
Embajador  
Representante Permanente de la República del  
Perú ante la FAO

SUPLLENTE:

Manuel Antonio ÁLVAREZ ESPINAL  
Consejero  
Representante Permanente Alternativo  
de la República del Perú ante la FAO



**PHILIPPINES – FILIPINAS – الفلبين**

## REPRESENTATIVE:

Noel DE LUNA  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of the Philippines to WFP

## ALTERNATE:

Esteban PAGARAN  
Assistant Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of the Philippines to WFP

**RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –**

## الاتحاد الروسي

## REPRESENTATIVE:

Vladimir V. KUZNETSOV  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Russian Federation to the UN Agencies in Rome

## ALTERNATES:

Oleg Y. KOBIAKOV  
Counsellor  
Department of International Organizations  
Ministry of Foreign Affairs  
Moscow

Evgeny F. UTKIN  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to the UN Agencies in Rome

Arsen M. VARTANYAN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to the UN Agencies in Rome

**SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –**

## سلوفينيا

## REPRESENTATIVE:

Rok TOMSIC  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Slovenia to WFP

**SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان**

## REPRESENTATIVE:

Mohamed Eltayeb Elfaki EL NOR  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of the  
Sudan to the UN Agencies for Food and  
Agriculture

**SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد**

## REPRESENTATIVE:

Amalia GARCIA-THÄRN  
Minister  
Permanent Representative of Sweden to WFP

## ALTERNATES:

Karl NILSSON  
Desk Officer  
Ministry of Foreign Affairs  
Stockholm

Margaret ARNESSON-CIOTTI  
Programme Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

**SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا**

## REPRÉSENTANT:

Franklin THÉVENAZ  
Domaine de direction aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

## SUPPLÉANTS:

Magdalena LESJAK  
Domaine de direction aide humanitaire et Corps  
Suisse d'aide humanitaire (CSA)  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Rea BONZI  
Domaine de direction aide humanitaire et Corps  
Suisse d'aide humanitaire (CSA)  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

**THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA –**

## تايلند

## REPRESENTATIVE:

Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of Thailand to the UN  
Rome-based Agencies for Food and Agriculture

## ALTERNATE:

Sairak CHAILANGGAR  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Thailand  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

**UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –**

## REINO UNIDO – المملكة المتحدة

## REPRESENTATIVE:

H.E. James Alexander HARVEY  
Ambassador  
Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

**UNITED STATES OF AMERICA –**

## ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS

## UNIDOS DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية

## REPRESENTATIVE:



Dirk DIJKERMAN  
 U.S. Agency for International Development  
 Acting Assistant Administrator  
 Bureau for Democracy, Conflict and  
 Humanitarian Assistance  
 Washington, D.C.

Chris HEGADORN  
 Acting Deputy Chief of Mission  
 Alternate Permanent Representative  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Elizabeth PETROVSKI  
 Finance and Oversight Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Michelle SNOW  
 Humanitarian Program Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

ALTERNATES:

Lee Anthony BRUDVIG  
 Chargé d'affaires a.i.  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent Representative  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Anne SWINDALE  
 Director  
 Food and Nutrition Technical Assistance II  
 (FANTA – 2)  
 Washington, D.C.

Harriet SPANOS  
 Acting Director  
 WFP Affairs/Supervisory Program Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

**ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا**

REPRESENTATIVE:

H.E. Lucy M. MUNGOMA  
 Permanent Representative of the Republic of  
 Zambia to FAO, WFP and IFAD

Suzanne HEINEN  
 Minister Counsellor  
 Alternate Permanent Representative  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

ALTERNATE:

Trevor SICHOMBO  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative of the  
 Republic of Zambia to WFP

Dale SKORIC  
 Division Chief  
 Policy and Technical Division  
 U.S. Agency for International Development  
 Washington, D.C.

Keith ADAMS  
 Division Chief  
 Program Operations Division  
 Office of Food for Peace  
 U.S. Agency for International Development  
 Washington, D.C.

Brian BACON  
 Policy Analyst  
 Office of Food for Peace  
 U.S. Agency for International Development  
 Washington, D.C.

Anthony COLAROSSO  
 Office Administrator  
 U.S. Agency for International Development  
 Washington, D.C.

Lillian DE VALCOURT-AYALA  
 Public Affairs Officer  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture  
 Rome



**OBSERVERS**  
**OBSERVATEURS**  
**OBSERVADORES**  
المراقبون

**AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان**

Abdul RAZAK AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

**ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر**

Abderrahman HAMIDAOU  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de la  
République algérienne démocratique et  
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**ARGENTINA – ARGENTINE – الأرجنتين**

Maria del Carmen SQUEFF  
Encargada de Negocios a.i.  
Representante Permanente Alterna de la  
República Argentina ante la FAO

Agustín ZIMMERMAN  
Tercer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República Argentina ante la FAO

**ARMENIA – ARMÉNIE – أرمينيا**

H.E. Zohrab V. MALEK  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Armenia to FAO

**AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا**

Jürgen DREXLER  
Ministry of Agriculture, Forestry, Environment  
and Water Management  
Division III 3 (FAO, Food Aid, OECD, Economic  
Provision)  
Vienna

Natalie FEISTRITZER  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Austria to FAO

Anar ISMAYIL  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Azerbaijan to WFP

**BANGLADESH – بنغلاديش**

Sultana AFROZ  
Economic Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of Bangladesh to WFP

**CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN –**

الكاميرون

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Cameroun auprès du PAM

**CHILE – CHILI – شيلي**

Exmo. Sr. Don Cristián BARROS MELET  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Chile ante los organismos de las Naciones  
Unidas en Roma

Sergio INSUNZA  
Agregado  
Embajada de la República de Chile  
Roma

**CONGO, REPUBLIC OF THE – CONGO,  
RÉPUBLIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA  
DEL – جمهورية الكونغو**

S.E. M. Mamadou KAMARA DEKAMO  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République du  
Congo auprès des institutions des Nations Unies  
basées à Rome

Michel Elenga EKOBO  
Directeur général  
Ministère du plan  
Brazzaville

Emile ESSEMA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo auprès des institutions  
des Nations Unies basées à Rome

**CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص**

H.E. George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

Christina PITTA  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture



**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE – REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA –**

جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

Hyo Sik KIM  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea to WFP

Ri Song CHOL  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea to WFP

**DOMINICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE DOMINICAINE – REPÚBLICA DOMINICANA –**

الجمهورية الدومينيكية –

Excmo. Sr. Mario ARVELO CAMAÑO  
Embajador  
Representante Permanente de la Misión de la República Dominicana ante los organismos de las Naciones Unidas en Roma

Adjmal DULLOO  
G77 Consultor  
Roma

Caroline PINO  
G77 Consultor  
Roma

Bernadette MIKONYORA  
G77 Consultor  
Roma

Emilio COLONNELLI  
Asistente Especial  
Roma

**EL SALVADOR – السلفادور –**

María Victoria DE DÁRDANO  
Directora del Comité de Apoyo y Dirección de Niños, Adolescencia y Salud Mental  
Secretaría Nacional de la Familia de El Salvador  
San Salvador

Lisselot DE MIXCO  
Directora de Familias en Progreso  
Secretaría Nacional de la Familia  
San Salvador

Excmo. Sr. José Roberto ANDINO SALAZAR  
Embajador  
Representante Permanente de la República de El Salvador ante los organismos internacionales

María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI ONORI  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la República de El Salvador ante los organismos internacionales

**EQUATORIAL GUINEA – GUINÉE ÉQUATORIALE – GUINEA ECUATORIAL –**

غينيا الاستوائية

Excmo. Sr. Don Pascual Bacale MBIANG  
Embajador  
Representante Permanente de la República de Guinea Ecuatorial ante la FAO

**ESTONIA – ESTONIE – إستونيا –**

Ruve SCHANK  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of Estonia to WFP

**ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPIÁ – إثيوبيا –**

A.G. ASEFFA  
Minister Plenipotentiary  
Deputy Permanent Representative to the UN Agencies in Rome

**FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا –**

Riikka LAATU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of Finland to FAO

Eeva TAUBE  
Desk Officer  
Unit for Humanitarian Assistance  
Ministry of Foreign Affairs  
Helsinki

Inka RÄSÄNEN  
Embassy of Finland  
Rome

Suvi TUOMINEN  
Embassy of Finland  
Rome

**FRANCE – FRANCIA – فرنسا –**

Jean-François CHARPENTIER  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République française auprès de l'OAA et du PAM

Yann ROUSSEAU  
Conseiller suppléant  
Ministère des affaires étrangères et européennes (MAEE)  
Paris

Jean-Jacques SOULA  
Conseiller scientifique  
Représentant permanent suppléant de la République française auprès de l'OAA et du PAM

Christine TON NU  
Conseillère  
Représentante permanente suppléante de la République française auprès de l'OAA et du PAM



**GABON – GABÓN – الغابون**

Louis Stanislas CHARICAUTH  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République gabonaise auprès de la FAO, du  
PAM et du FIDA

**GEORGIA – GÉORGIE – جورجيا**

H.E. Konstantin GABASHVILI  
Ambassador  
Permanent Representative of Georgia to WFP

**GHANA – غانا**

Adelaide BOATENG-SIRIBOE  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Ghana to WFP

**GREECE – GRÈCE – GRECIA – اليونان**

H.E. Emmanuel MANOUSSAKIS  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of Greece  
to the UN Agencies for Food and Agriculture

**HONDURAS – هندوراس**

Mayra Aracely Reina DE TITTA  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Honduras ante los organismos  
internacionales

**HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر**

Balázs HAMAR  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Hungary to FAO and WFP

**ICELAND – ISLANDE – ISLANDIA – آيسلندا**

H.E. Gudni BRAGASON  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Republic of  
Iceland to FAO

**INDONESIA – INDONÉSIE – إندونيسيا**

Hartyo HARKOMOYO  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Indonesia to FAO, WFP and IFAD

**IRAQ – العراق**

H.E. Hassan Hani Al JANABI  
Ambassador  
Permanent Representative of Iraq to FAO, WFP  
and IFAD

**IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – أيرلندا**

Sharon MURPHY  
Deputy Head  
Economics and Planning Division  
Department of Agriculture, Fisheries and Food  
Dublin

Patrick COLEMAN  
Higher Executive Officer  
Irish Aid  
Limerick

Jarlath O'CONNOR  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Ireland to  
the UN Agencies in Rome

**ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا**

H.E. Pietro SEBASTIANI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Italy to the United Nations Organizations in  
Rome

Sabina SANTAROSSA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Italy to  
the United Nations Organizations in Rome

Catia DINI  
Expert  
Ministry of Foreign Affairs  
Rome

Viviana WAGNER  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
Rome

Carolina UMMARINO  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
Rome

**JORDAN – JORDANIE – JORDANIA – الأردن**

Ibrahim Abu ATILEH  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Hashemite Kingdom of Jordan to WFP

**KENYA – كينيا**

H.E. Ann Belinda NYIKULI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Kenya to WFP

Jacinta NGWIRI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Kenya to WFP

**LESOTHO – ليسوتو**

Moliehi MATABANE  
Principal Secretary Cabinet  
(Economics Affairs)  
Maseru

Pulane MAKITILE  
Senior Economic Planner  
Disaster Management Authority  
Maseru





Mamosala Semakaleng SHALE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Lesotho to the UN Organizations  
Based in Rome

**LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ**

Frank BIEVER  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint du  
Grand-Duché de Luxembourg auprès du PAM

**MADAGASCAR – مدغشقر**

S.E. M. Jean Pierre RAZAFY-  
ANDRIAMIHAINGO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de  
Madagascar auprès des organisations des  
Nations Unies basées à Rome

MONJA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Madagascar auprès des  
organisations de Nations Unies basées à Rome

**MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA – ماليزيا**

Mohammad Azhar MAZLAN  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Malaysia  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

Azhar Mohd ISA  
Assistant Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of Malaysia  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

**MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا**

S.E. M. Aly Ould HAIBA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
islamique de Mauritanie auprès du PAM

Abdallahi Ould SBAI  
Conseiller  
Chargé de la coopération internationale  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ahmed Ould EL GHOUATH  
Directeur de l'Observatoire et des Stratégies  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Baba Ould MOHAMEDOU  
Directeur du programme développement  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ould MOHAMEDOU  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

**MAURITIUS – MAURICE – MAURICIO –**

موريشيوس

Denis CANGY  
Consul of the Republic of Mauritius  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Mauritius to the United Nations  
Specialized Agencies in Rome

**MOROCCO – MAROC – MARRUECOS –**

المغرب

Mohamed AIT HMID  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

**MOZAMBIQUE – موزامبيق**

H.E. Carla Elisa MUCAVI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Mozambique to WFP

Laurinda Saide F. BANZE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Mozambique to WFP

**NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –  
NUEVA ZELANDIA – نيوزيلندا**

Roger CORNFORTH  
Development Counsellor  
DAC Delegate for New Zealand  
Ministry of Foreign Affairs and Trade (NZ Aid)  
Paris

**NICARAGUA – نيكاراغوا**

Excma. Sra. Doña Mónica ROBELO RAFFONE  
Embajadora  
Representante Permanente de la República de  
Nicaragua ante la FAO, FIDA y PMA

**NIGER – NIGER – النيجر**

S.E. Mme Fatouma Mireille AUSSEIL  
Ambassadeur  
Représentante permanente du Niger auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

**OMAN – OMÁN – عمان**

H.E. Said Nasser Mansoor AL-HARTHY  
Ambassador  
Permanent Representative of the Sultanate of  
Oman

**POLAND – POLOGNE – POLONIA – بولندا**

Wojciech OSTROWSKI  
Minister-Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Poland to FAO



**REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE DE CORÉE – REPÚBLICA DE COREA – جمهورية كوريا**

Hye-Ryong SONG  
Deputy Director  
Humanitarian Assistance Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Seoul

Young-Shin KANG  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Korea to WFP

**SAN MARINO – SAINT-MARIN – سان مارينو**

Daniela ROTONDARO  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of San Marino to FAO and WFP

**SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA – السعودية**

H.E. Bandar Abdelmuhsin bin SHALHOOB  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and WFP

**SENEGAL – SÉNÉGAL – السنغال**

Christian A. Joseph ASSOGBA  
Deuxième conseiller  
Ambassade de la République du Sénégal  
Rome

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA – سلوفاكيا**

Lubomír MICEK  
Counsellor  
Permanent Representative of the Slovak Republic to FAO and WFP

**SOUTH AFRICA – AFRIQUE DU SUD – SUDÁFRICA – جنوب أفريقيا**

K. KOMAPE  
Embassy of the Republic of South Africa  
Rome

**SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا**

Ángel OROZCO GÓMEZ  
Agregado  
Representante Permanente Alterno de España ante la FAO y el PMA

María Isabel DUQUE  
Técnico de la Representación de España  
Embajada de España  
Roma

**SRI LANKA – سريلانكا**

Saman UDAGEDARA  
Minister  
Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka  
Rome

**TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس**

Abdelhamid ABID  
Conseiller aux affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant de la République tunisienne auprès des institutions multilatérales établies à Rome

**TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA – تركيا**

Serap ÖZCOŞKUN  
Deputy Director General  
Multilateral Economic Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Ankara

Fazil DÜSÜNCELİ  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Turkey to WFP

**UGANDA – OUGANDA – أوغندا**

Robert SABIITI  
First Secretary/Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Uganda to the UN Agencies in Rome

**UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا**

Yana SKIBINETSKA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Ukraine to the Rome-based UN Agencies

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA – RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE – REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA – تنزانيا**

H.E. Wilfred Joseph NGIRWA  
Ambassador  
Permanent Representative of the United Republic of Tanzania to FAO, WFP and IFAD

Perpetua Mary SIMON HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the United Republic of Tanzania to FAO, WFP and IFAD

**VENEZUELA – فنزويلا**

Excm. Sra. Doña Gladys Francisca URBANEJA DURÁN  
Embajadora  
Representante Permanente de la República Bolivariana de Venezuela ante la FAO



Manuel CLAROS OVIEDO  
Segundo Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela ante la  
FAO

**ZIMBABWE – زمبابوي**

H.E. Mary Margaret MUCHADA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

Tendai NHEKEDZA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

**HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**

– الكرسي الرسولي

Mgr. Renato VOLANTE  
Observateur permanent  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Vincenzo BUONOMO  
Suppléant  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Lelio BERNARDI  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican



**OTHER OBSERVERS**  
**AUTRES OBSERVATEURS**  
**OTROS OBSERVADORES**  
مراقبون آخرون

**EUROPEAN COMMUNITY –**  
**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE –**  
**COMUNIDAD EUROPEA – المجموعة الأوروبية**

S.E. M. Luis RITTO  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des organisations des  
Nations Unies

Jan-Artur SIENCZEWSKI  
Chef d'unité  
Direction générale ECHO – Aide humanitaire  
Bruxelles

Thierry NÈGRE  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des organisations des  
Nations Unies

Joachim NASON  
Administrateur  
Aide alimentaire et prévention des catastrophes  
Direction générale ECHO – Aide humanitaire  
Bruxelles

Katja ALBRECHT  
Gestion durable des ressources naturelles  
Direction générale de développement  
Bruxelles

**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS**  
**NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME**  
**NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**  
 الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة**

Laurent THOMAS  
Director, TCE

Cristina AMARAL  
Chief, TCEO

Richard TRENCHARD  
Rehabilitation Policy Officer, TCER

Alex KAESS  
Reporting Officer, TCER

Jeremy BARNES  
Reporting Officer, TCER

Eugenia SEROVA  
Senior Adviser, TCID

Ida CHRISTENSEN  
Rural Sociologist, TCIL

Hannah CHAPMAN  
Reporting Officer, TCER

Kisan GUNJAL  
Food Emergency Officer, ESTG

David BOWEN  
IPSAS Project Manager, AFFC

**WHO – OMS – منظمة الصحة العالمية**

Jules PIETERS  
Coordinator a.i.  
Emergency Response and Operations  
Health Action in Crises

Jon CARVER  
Technical Officer  
Logistic, Emergency Response and Operations,  
Health Action in Crises



**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

**CATHOLIC RELIEF SERVICES (CRS) –  
SERVICIOS CATÓLICOS DE SOCORRO –**

خدمات الإغاثة الكاثوليكية

Donald J. ROGERS  
Public Resource Representative for Africa  
Washington, D.C.

Lisa KUENNEN-ASFAW  
Director, Public Resource Group  
Washington, D.C.

Megan McGLINCHY  
Global Food Crisis Advisor  
Washington, D.C.



**OTHER ENTITIES  
AUTRES ENTITÉS  
OTRAS ENTIDADES**

هيئات أخرى

**NATIONAL AUDIT OFFICE (UNITED KINGDOM) – OFFICE NATIONAL DE VÉRIFICATION DES COMPTES DU ROYAUME-UNI – OFICINA NACIONAL DE AUDITORÍA DEL REINO UNIDO – المكتب الوطني لمراجعة الحسابات (المملكة المتحدة)**

Graham MILLER  
Director  
National Audit Office  
London

Robin BALL  
National Audit Office  
London

**NEW PARTNERSHIP FOR AFRICA'S DEVELOPMENT (NEPAD) – NOUVEAU PARTENARIAT POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE – NUEVA ALIANZA PARA EL DESARROLLO DE ÁFRICA – الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا**

Bibi GIYOSE  
Food Security Specialist  
Midrand

**US FRIENDS OF WFP – LES AMIS DU PAM AUX ÉTATS-UNIS – LOS AMIGOS DEL PMA EN LOS ESTADOS UNIDOS – أصدقاء برنامج الأغذية العالمي من الولايات المتحدة الأمريكية**

Karen SENDELBACK  
President and CEO  
Washington, D.C.

Margot HOERRNER  
Vice President, Outreach  
Washington, D.C.

**ITALIAN COMMITTEE FOR WFP**

Francesco STRIPPOLI  
Director  
Rome

Catherine DICKEHAGE  
National Coordinator  
Rome